第一图书网, tushu007.com

<<永别了，武器>>

图书基本信息

书名：<<永别了，武器>>

13位ISBN编号：9787532739653

10位ISBN编号：7532739651

出版时间：2006-8

出版时间：上海译文出版社

作者：(美)海明威

页数：342

字数：264000

译者：林疑今

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

<<永别了，武器>>

前言

海明威的小说《永别了，武器》初版于1929年，译成中文时初版书名为《战地春梦》，经人屡次影印翻版，到了解放初期，修订一次，改名《永别了，武器》。
八十年代末再修订一次，距离原文初版，已有六十年了。
其实海明威这个姓在一百多年前就已为国人所熟悉。
海明威的嫡亲叔父威罗毕，百年前就来我国山西省传教行医，并且创办了有名的学府铭贤书院，造就了不少人才，特别是在财政金融界。
威罗毕童年时代在农忙中右手食指不慎给玉米脱粒机轧断，经过八年艰苦奋斗，刻苦锻炼，终于成为一名技艺高超的外科医师。
这件事在海明威家乡广为流传，甚至传说这位叔父曾经为西藏活佛达赖喇嘛治过病。
所以海明威十二岁时，也曾一度梦想继承叔父和父亲的事业，当名医生。
《永别了，武器》是一部自传色彩很浓的长篇小说，为了帮助读者了解这位文学大师，特写几旬概述他生活的时代和社会背景，他的思想感情和艺术风格。
欧内斯特·海明威于十九世纪末生于美国芝加哥市西郊的橡树园镇。

第一图书网, tushu007.com

内容概要

海明威（1899—1961），美国著名作家、诺贝尔文学奖获得者。
《永别了，武器》是他的主要作品之一。
　　美国青年弗瑞德里克·亨利在第一次世界大战后期志愿参加红十字会驾驶救护车，在意大利北部战线抢救伤员。
在一次执行任务时，亨利被炮弹击中受伤，在米兰医院养伤期间得到了英国籍护士凯瑟琳的悉心护理，两人陷入了热恋。
亨利伤愈后重返前线，随意大利部队撤退时目睹战争的种种残酷景象，毅然脱离部队，和凯瑟琳会合后逃往瑞士。
结果凯瑟琳在难产中死去。
　　海明威根据自己的参战经历，以战争与爱情为主线，吟唱了一曲哀婉动人的悲歌，曾多次被搬上银幕，堪称现代文学的经典名篇。

作者简介

作者：(美)海明威(Hemingway.E) 译者：林疑今

<<永别了，武器>>

书籍目录

海明威的思想感情和艺术风格（代序）主要人物表 永别了，武器第一部 第一章 第二章 第三章 第四章 第五章 第六章 第七章 第八章 第九章 第十章 第十一章 第十二章第二部……第三部第四部

<<永别了，武器>>

章节摘录

那年晚夏，我们住在乡村一幢房子里，望得见隔着河流和平原的那些高山。
河床里有鹅卵石和大圆石头，在阳光下又干又白，河水清澈，河流湍急，深处一泓蔚蓝。
部队打从房子边走上大路，激起尘土，洒落在树叶上，连树干上也积满了尘埃。
那年树叶早落，我们看着部队在路上开着走，尘土飞扬，树叶给微风吹得往下纷纷掉坠，士兵们开过之后，路上白晃晃，空空荡荡，只剩下一片落叶。
平原上有丰饶的庄稼；有许许多多的果树园，而平原外的山峦，则是一片光秃秃的褐色。
山峰间正在打仗，夜里我们看得见战炮的闪光。
在黑暗中，这情况真像夏天的闪电，只是夜里阴凉，可没有夏天风雨欲来前的那种闷热。
有时在黑暗中，我们听得见部队从窗下走过的声响，还有摩托牵引车拖着大炮经过的响声。
夜里交通频繁，路上有许多驮着弹药箱的驴子，运送士兵的灰色卡车，还有一种卡车，装的东西用帆布盖住，开起来缓慢一点。
白天也有用牵引车拖着走的重炮，长炮管用青翠的树枝遮住，牵引车本身也盖上青翠多叶的树枝和葡萄藤。
朝北我们望得见山谷后边有一座栗树树林，林子后边，在河的这一边，另有一道高山。
那座山峰也有争夺战，不过不顺手，而当秋天一到，秋雨连绵，栗树上的叶子都掉了下来，就只剩下赤裸裸的树枝和被雨打成黑黝黝的树干。
葡萄园中的枝叶也很稀疏光秃；乡间样样东西都是湿漉漉的，都是褐色的，触目秋意萧索。
河上罩雾，山间盘云，卡车在路上溅泥浆，士兵披肩淋湿，身上尽是烂泥；他们的来福枪也是湿的，每人身前的皮带上挂有两个灰皮子弹盒，里面满装着一排排又长又窄的六点五毫米口径的子弹，在披肩下高高突出，当他们在路上走过时，乍一看，好像是些怀孕六月的妇人。
路上时有灰色小汽车疾驰而过，驾驶员座位边每每有一位军官，车子的后座上还坐着几位军官。
这些小汽车溅泥泼水，比军用大卡车还要厉害。
如果车子后座上有一个小个子，坐在两位将军中间，矮小得连脸都看不见，只看得见他的军帽顶和他那细窄的背影，而且车子又开得特别快的话，那么那小个子可能就是国王。
他住在乌迪内，几乎天天这样子来视察战况，无奈战况不佳。
冬季一开始，雨便下个不停，而霍乱也跟着雨来了。
瘟疫得到了控制，结果部队里只死了七千人

媒体关注与评论

世界对打垮不了的人，就加以杀害来源 价值中国网 杨昊有时候不得不感叹，世界杀害最善良的人，最温和的人，最勇敢的人，不偏不倚，一律看待。
倘若你不是这三类人，你迟早当然也得一死，而且肯定比自然死亡要早。
不过世界并不特别着急要你的命。
慢慢来，小火慢熬。
凯瑟琳：我会夜夜来陪你的，看到这里我大声哭了…… 没什么别的，就是想哭。
可能跟她有很多重叠的情感。
中文版还是有很多“破绽”的，毕竟是翻译的，多少有一些译者的主观臆断。
不太喜欢翻译的，有机会当然要看看英文原版。
因为有的地方的确没有弄很明白，比如前面引的那段。
一个译注写到：海明威借棒球戏象征人生的残酷，也就是资本主义社会的残酷，能指望这样的译者吗？
我没有贬义，而是真的疑问。

编辑推荐

《永别了,武器》是《译文名著文库》中的一本，该文库原名《世界文学名著文库》，其参照企鹅、牛津、BBC等西方大型出版公司的文学书目，精选世界文学经典名篇，作者中有多位是诺贝尔文学奖或世界各国著名文学奖得主。
其译者均为中国第一流的翻译家，翻译风格严谨，文笔优美通顺。
页面视觉美观，手感舒适。
《永别了，武器》是一部自传色彩很浓的长篇小说，海明威根据自己的参战经历，以战争与爱情为主线，吟唱了一曲哀婉动人的悲歌，曾多次被搬上银幕，堪称现代文学的经典名篇。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com